

Marshall

STOCKWELL II - PORTABLE STEREO LOUDSPEAKER

POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA

LEGAL & TRADEMARK NOTICE

- Design of device and packaging are intellectual properties of Zound Industries International AB and Marshall Amplification Plc. © All Rights Reserved. Zound Industries International AB is hereinafter referred to as "Zound Industries" or "manufacturer".
- MARSHALL, Marshall Amps, their respective logos, "Marshall" and "Marshall" trade dress are trademarks and intellectual property of Marshall Amplification Plc and may not be used without permission. Permission granted to Zound Industries.
- Qualcomm aptX is a product of Qualcomm Technologies International, Ltd. Qualcomm is a trademark of Qualcomm Incorporated, registered in the United States and other countries, used with permission. aptX is a trademark of Qualcomm Technologies International, Ltd., registered in the United States and other countries, used with permission.
- The Bluetooth® wordmark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Zound Industries is under license.
- All other trademarks are the property of their respective owners and may not be used without permission.
- For more legal information related to this product and to its use in your specific region, and for more detailed information about Zound Industries and partner & license information, please visit the website: www.marshallheadphones.com. The user is recommended to visit the website regularly for up-to-date information.

Zound Industries International AB, Centralplan 15, 111 20 Stockholm, Sweden

ODMIETNUTIE ZODPOVEDNOSTI

Na používanie s mobilnými zariadeniami, ktoré používajú nechránený dvojcestný 3,5 mm konektor.

Stanovený čas prehrávania sa vypočítava pomocou náhodného výberu hudby, ktorá sa prehráva pri strednej hlasitosti.

Informácie uvedené v tomto dokumente boli správne v čase publikácie. Redakčné chyby sú vyhradené. Kompatibilita s budúcimi verziami tohto produktu nie je zaručená.

REGISTER

SLOVENČINA

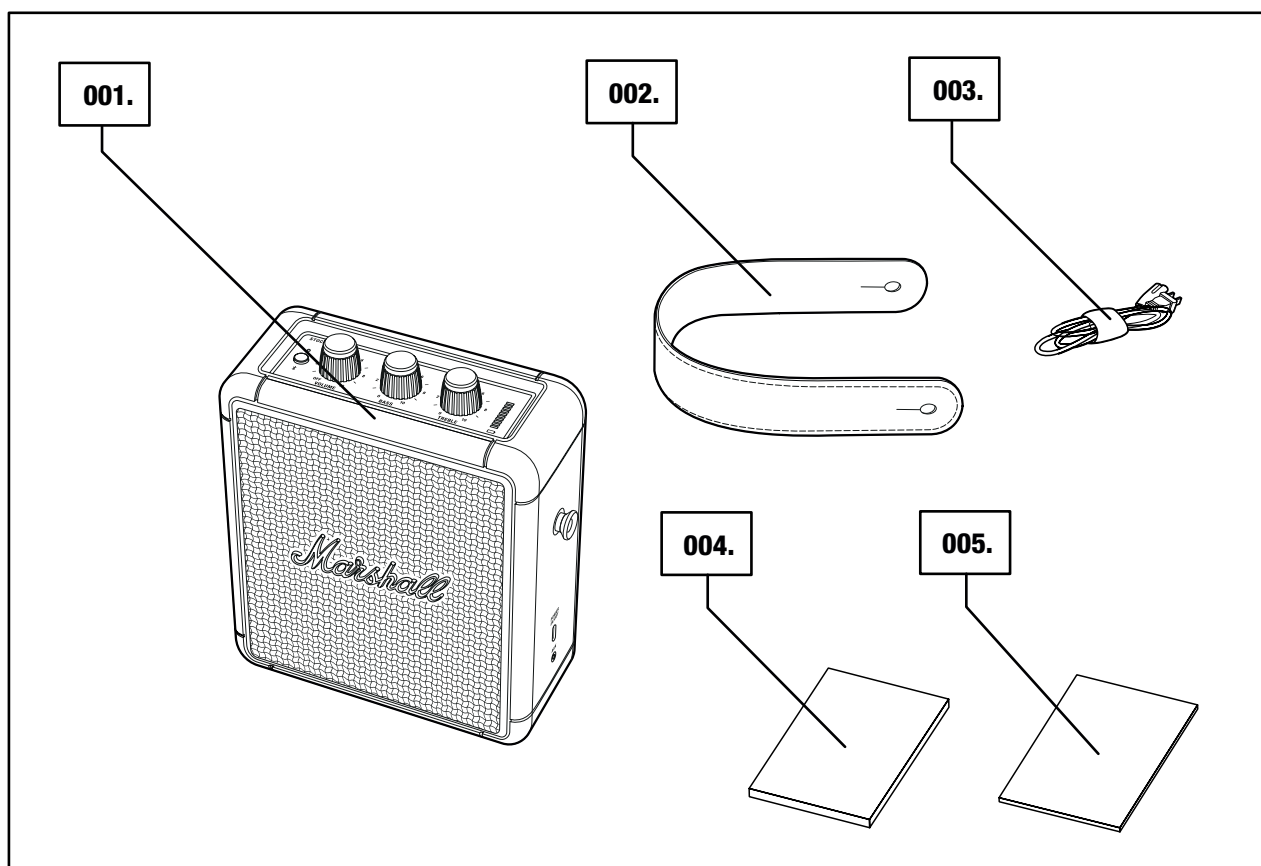
ČASTI

STRANA

- 002. LEGAL & TRADEMARK NOTICE**
- 002. ODMIETNUTIE ZODPOVEDNOSTI**
- 004. OBSAH BALENIA**
- 005. VŠEOBECNÝ OPIS**
- 007. PRIPOJENIE REMIENKA NA NOSENIE**
- 008. NABÍJANIE INTERNEJ BATÉRIE**
- 009. VYPNUTIE/ZAPNUTIE REPRODUKTORA STOCKWELL II**
- 010. ALTERNATÍVY PRIPOJENIA**
- 011. PRIPOJENIE CEZ Bluetooth (SPÁROVANIE)**
- 012. PRIPOJENIE CEZ AUX VSTUP**
- 013. VÝBER ZDROJA ZVUKU**
- 014. NASTAVENIE HLASITOSTI/BASOV/VÝŠOK**
- 015. POHOTOVOSTNÝ REŽIM**
- 016. NABÍJANIE ZARIADENIA Z REPRODUKTORA**
- 017. TECHNICKÉ ÚDAJE**
- 018. RIEŠENIE PROBLÉMOV**

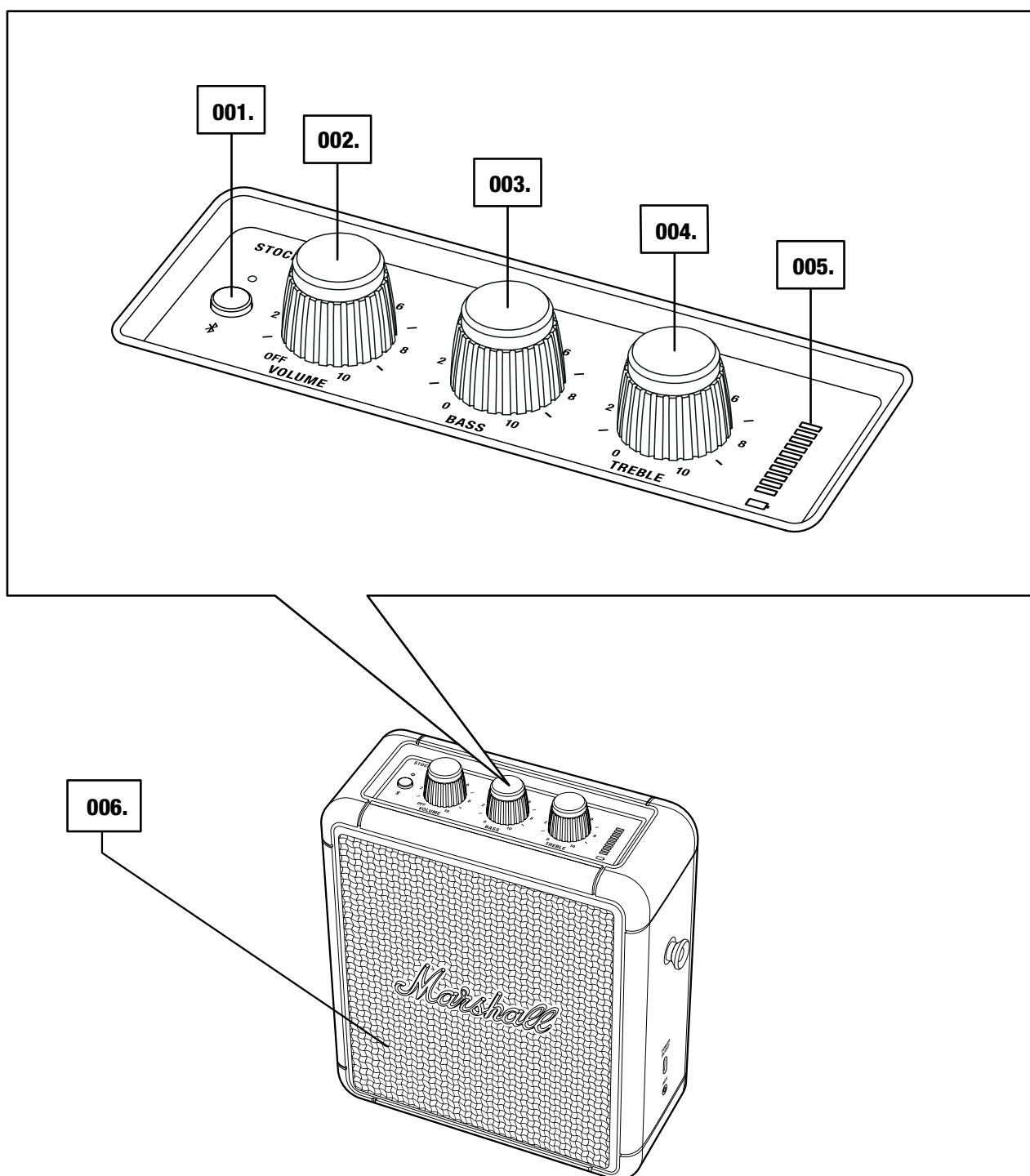
OBSAH BALENIA

- 001. PRENOSNÝ STEREO REPRODUKTOR MARSHALL STOCKWELL II
- 002. ODNÍMATELNÝ REMIENOK NA NOSENIE
- 003. NABÍJACÍ KÁBEL USB-C
- 004. STRUČNÁ ÚVODNÁ PRÍRUČKA
- 005. DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY



VŠEOBECNÝ OPIS

- 001. TLAČIDLO Bluetooth®
- 002. OTOČNÝ OVLÁDAČ POWER/VOLUME (VYPÍNAČ/HLASITOST)
- 003. OTOČNÝ OVLÁDAČ BASS (BASY)
- 004. OTOČNÝ OVLÁDAČ TREBLE (VÝŠKY)
- 005. INDIKÁTOR STAVU BATÉRIE
- 006. PREDNÝ REPRODUKTOR



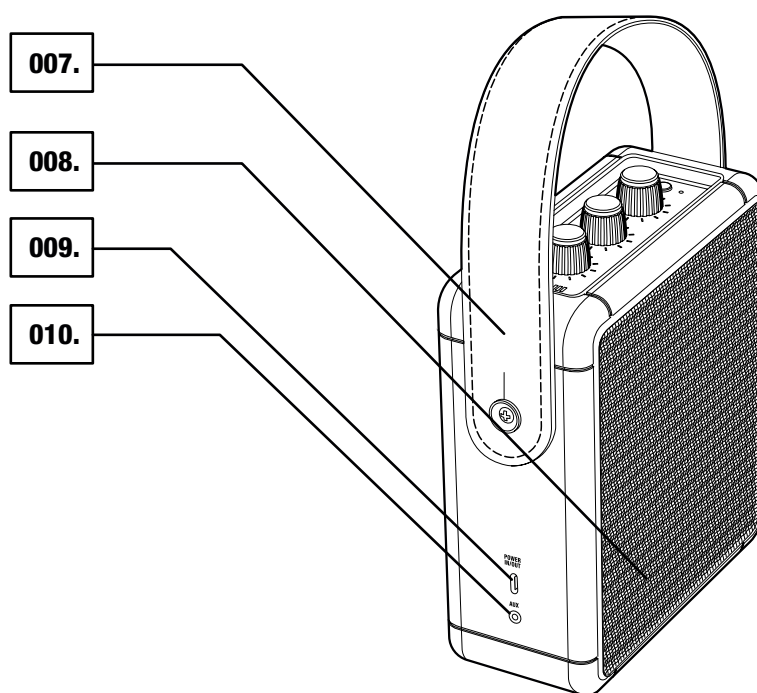
POKRAČOVANIE VŠEOBECNÉHO OPISU

007. REMIENOK NA NOSENIE

008. ZADNÝ REPRODUKTOR

009. KONEKTOR VSTUPU/VÝSTUPU NAPÁJANIA USB-C

010. VSTUP AUX PRE 3,5 mm KONEKTOR

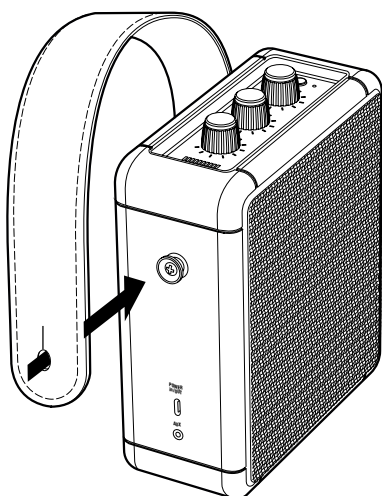


PRIPOJENIE REMIENKA NA NOSENIE

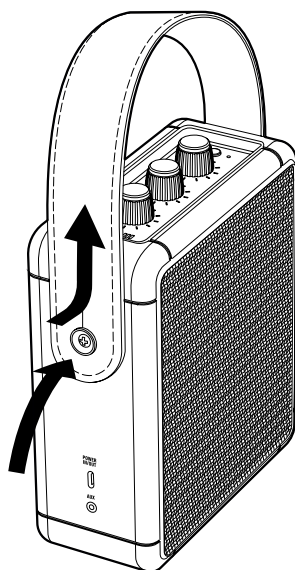
SÚČASŤOU PRODUKTU STOCKWELL II JE ODNÍMATEĽNÝ REMIENOK NA NOSENIE, KTORÝ UMOŽŇUJE JEHO PRENÁŠANIE.

- 001. OTVOR V REMIENKU NA NOSENIE UMIESTNITE NAD KOLÍK NA BOČNEJ STRANE REPRODUKTORA.
- 002. JEMNE OBMOTAJTE REMIENOK OKOLO KOLÍKA, KÝM NEZAPADNE NA SVOJE MIESTO.
- 003. POSTUP ZOPAKUJTE NA DRUHEJ STRANE REPRODUKTORA.

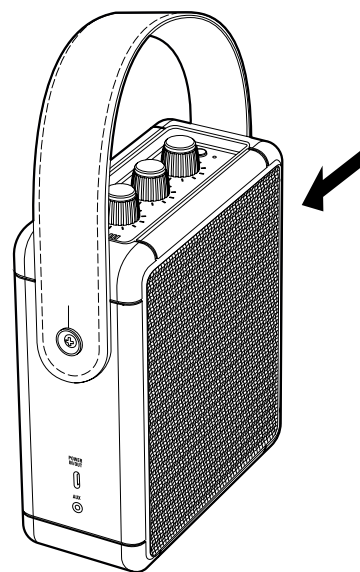
001.



002.



003.



POZNÁMKA: PRED POUŽÍVANÍM SA UISTITE, ŽE REMIENOK NA NOSENIE JE BEZPEČNE UPEVNENÝ NA OBOCH STRANÁCH.

NABÍJANIE INTERNEJ BATÉRIE

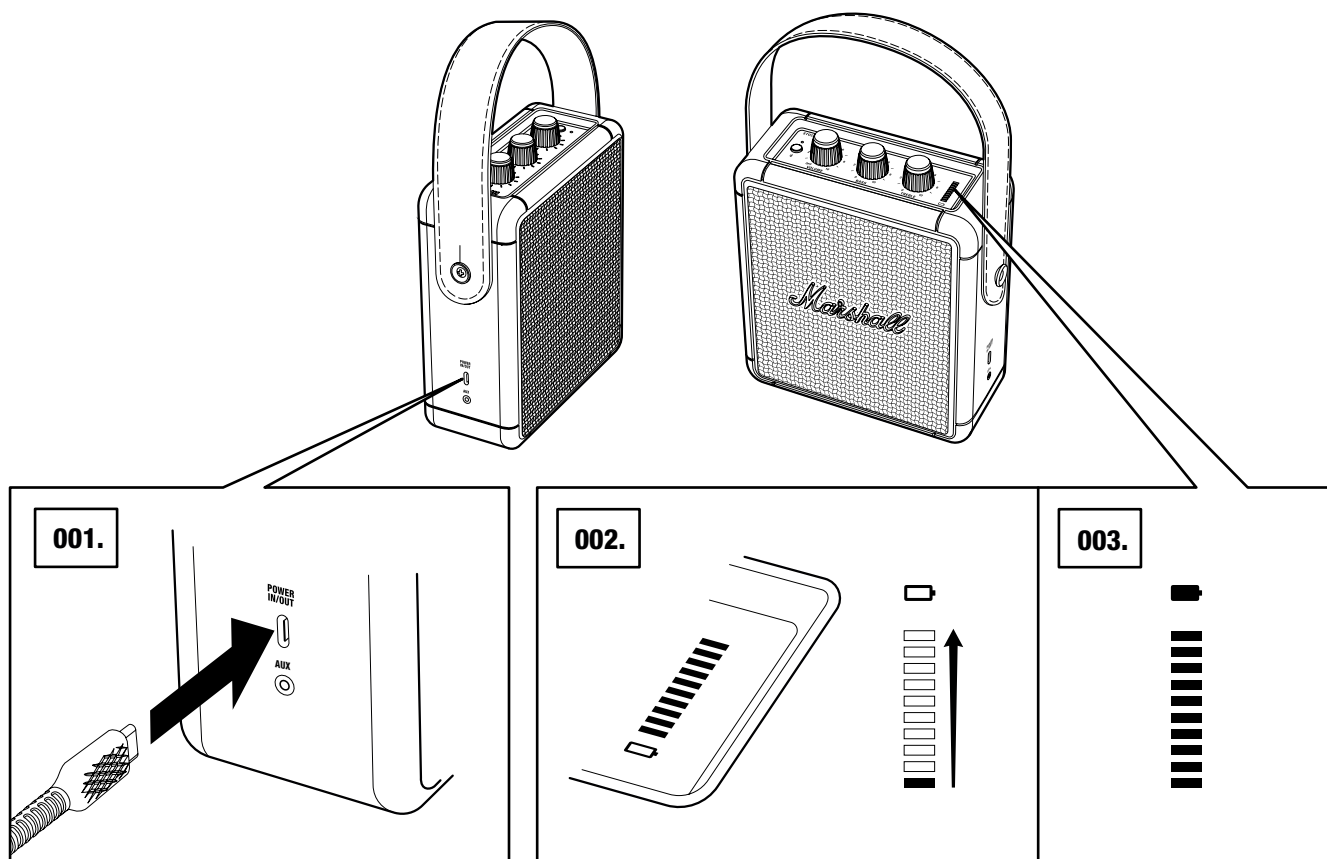
STOCKWELL II JE VYBAVENÝ INTERNOU BATÉRIOU UMOŽŇUJÚCOU VIAC AKO 20 HODÍN PREHRÁVANIA PRI STREDNEJ HLASITOSTI. AK CHCETE DOSIAHNUŤ OPTIMALIZOVANÉ NABÍJANIE, POUŽITE 12 V 3 A ADAPTÉR (NIE JE SÚČASŤOU BALENIA). STOCKWELL II BUDE POKRAČOVAŤ V NABÍJANÍ AJ PO VYPNUTÍ ALEBO V POHOTOVOSTNOM REŽIME.

001. PRIPOJTE KÁBEL USB DO KONEKTORA USB-C NA BOČNEJ STRANE REPRODUKTORA A JEHO DRUHÝ KONIEC PRIPOJTE K ŠTANDARDNÉMU NAPÁJACIEMU ZDROJU USB.
002. POČAS NABÍJANIA SA NA INDIKÁTORE STAVU BATÉRIE ZOBRAZUJÚ ANIMOVANÉ ČIARKY ZNÁZORŇUJÚCE STAV NABITIA.
003. KEĎ SA ANIMÁCIA ZASTAVÍ A ČIARKY SÚSTAVNE SVIETIA, BATÉRIA JE ÚPLNE NABITÁ.



POZNÁMKA: INDIKÁTOR JE PRI BEŽNEJ PREVÁDZKE STLMENÝ, ABY SA ŠETRILA ENERGIA BATÉRIE. PO OTOČENÍ KTORÉHOKOL'VEK OTOČNÉHO OVLÁDAČA SA INDIKÁTOR ROZSVIETI.

STOCKWELL II POKRAČUJE V NABÍJANÍ AJ PO VYPNUTÍ ALEBO V POHOTOVOSTNOM REŽIME.



VYPNUTIE/ZAPNUTIE REPRODUKTORA STOCKWELL II

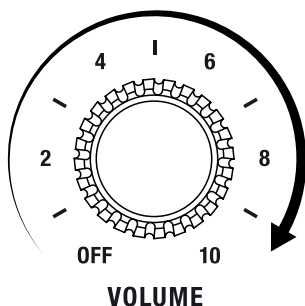
STOCKWELL SA VYPÍNA A ZAPÍNA OVLÁDAČOM HLASITOSTI.

- 001. OTOČTE OTOČNÝ OVLÁDAČ V SMERE HODINOVÝCH RUČIČIEK NA POŽADOVANÚ HLASITOSŤ A REPRODUKTOR SA ZAPNE.**
- 002. INDIKÁTOR STAVU BATÉRIE ZNÁZORNŮJE NABITIE BATÉRIE.**
- 003. AK CHCETE REPRODUKTOR VYPNÚŤ, OTOČTE OTOČNÝ OVLÁDAČ HLASITOSTI ÚPLNE PROTI SMERU HODINOVÝCH RUČIČIEK, AŽ KÝM NEZAZNIE CVAKNUTIE.**
- 004. VŠETKY INDIKÁTORY SA VYPNÚ.**

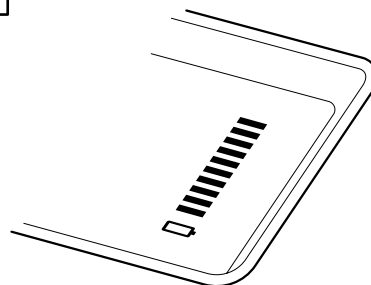


UPOZORNENIE: PRED POUŽITÍM REPRODUKTORA SA PRESVEDČTE, ČI JE HLASITOSŤ NA REPRODUKTORE AJ NA ZDROJI ZVUKU NASTAVENÁ NA NÍZKU ÚROVEŇ.

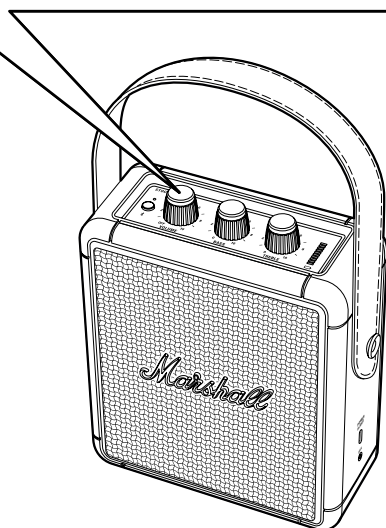
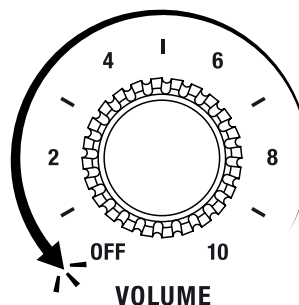
001.



002.

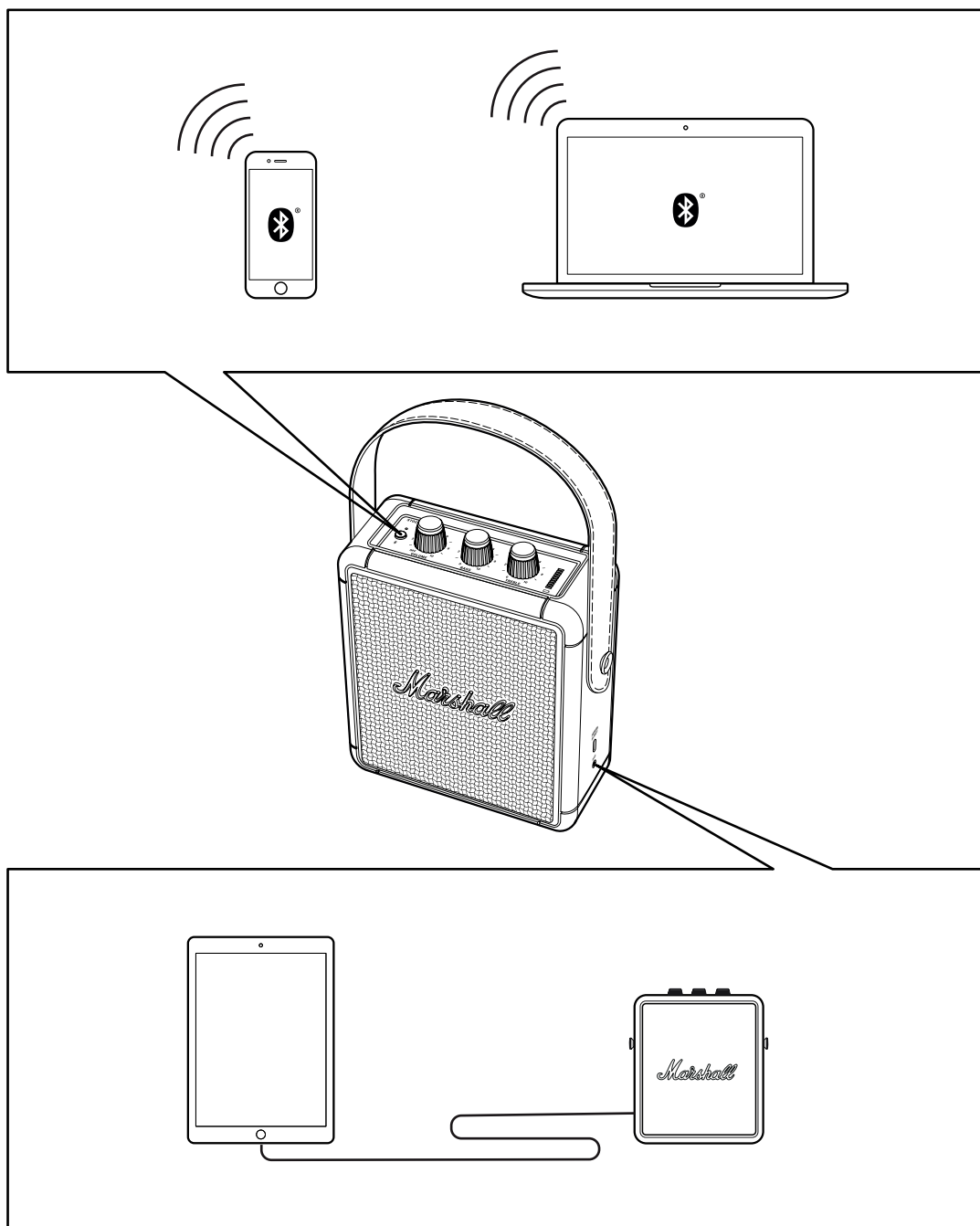


003.



ALTERNATÍVY PRIPOJENIA

K REPRODUKTORU STOCKWELL II MÔŽETE SÚČASNE PRIPOJIŤ AŽ TRI AUDIO ZDROJE, AŽ DVE ZARIADENIA BLUETOOTH A JEDNO ZARIADENIE AUX. STOCKWELL II ROZPOZNÁ, KEĎ PRIPOJENÉ AUDIO ZARIADENIE ZAČNE PREHRÁVAŤ, A VYBERIE HO AKO ZVOLENÝ VSTUPNÝ ZDROJ.

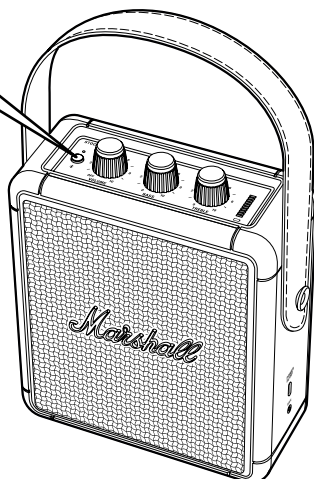
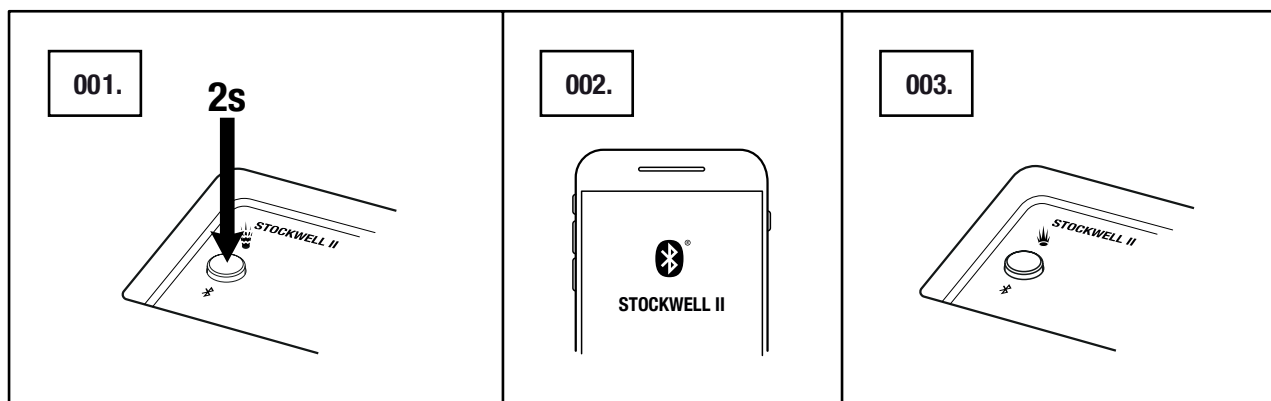


PRIPOJENIE ČEZ Bluetooth (SPÁROVANIE)

REPRODUKTOR STOCKWELL II JE MOŽNÉ SÚČASNE PRIPOJIŤ K DVOM ZARIADENIAM Bluetooth. KEĎ SÚ PRIPOJENÉ DVE ZARIADENIA Bluetooth, PREHRÁVANIE Z JEDNÉHO Povedie K POZASTAVENIU PREHRÁVANIA Z DRUHÉHO.

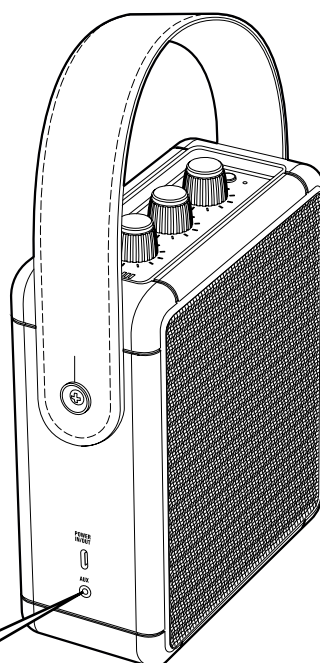
001. STLAČTE A 2 SEKUNDY PODRŽTE TLAČIDLO Bluetooth, AŽ KÝM INDIKÁTOR Bluetooth NEZAČNE BLIKAŤ.
002. PO AKTIVOVANÍ ROZHRANIA Bluetooth VO SVOJOM ZARIADENÍ (SMARTFÓN, TABLET, POČÍTAČ) VYBERTE **STOCKWELL II** ZO ZOZNAMU Bluetooth A PRIJMITE SPÁROVANIE.
003. INDIKÁTOR Bluetooth NA REPRODUKTORE PRESTANE BLIKAŤ A PO SPOJENÍ OBDVOCH JEDNOTIEK ZOSTANE SVIETIŤ.
004. SPUSTITE PREHRÁVANIE V AUDIO ZARIADENÍ.

REPRODUKTOR STOCKWELL II SI PAMÄTÁ POSLEDNÝCH 8 SPÁROVANÝCH ZARIADENÍ Bluetooth. KEĎ JE V DOSAHU NIEKOĽKO SPÁROVANÝCH ZARIADENÍ, REPRODUKTOR SA POKÚSI PRIPOJIŤ SA K NIM V PORADÍ, V AKOM SA NAPOSLEDY POUŽÍVALI, AŽ KÝM SA NEPRIPOJA DVE ZARIADENIA.



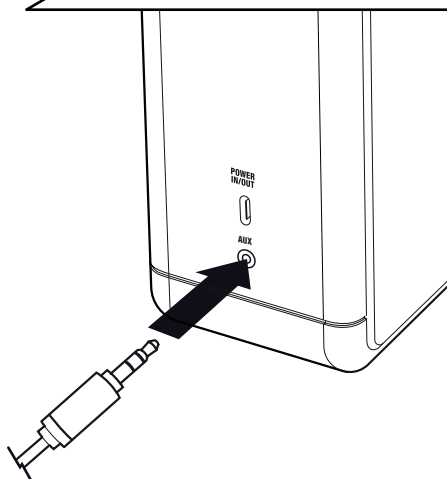
PRIPOJENIE CEZ AUX VSTUP

001. ZAPOJTE 3,5 mm STEREO KONEKTOR DO VSTUPU S OZNAČENÍM **AUX** NA BOČNEJ STRANE REPRODUKTORA.
002. PRIPOJTE DRUHÝ KONIEC KÁBLA DO AUDIO VÝSTUPU NA ZDROJI ZVUKU.
003. SPUSTITE PREHRÁVANIE V AUDIO ZARIADENÍ.

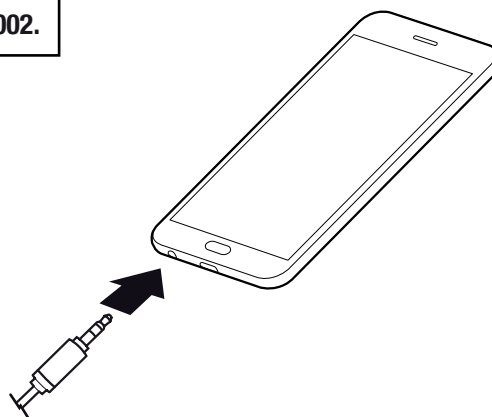


POZNÁMKA: AUDIO
KÁBLE NIE SÚ SÚČASŤOU
BALENIA REPRODUKTORA
STOCKWELL II.

001.

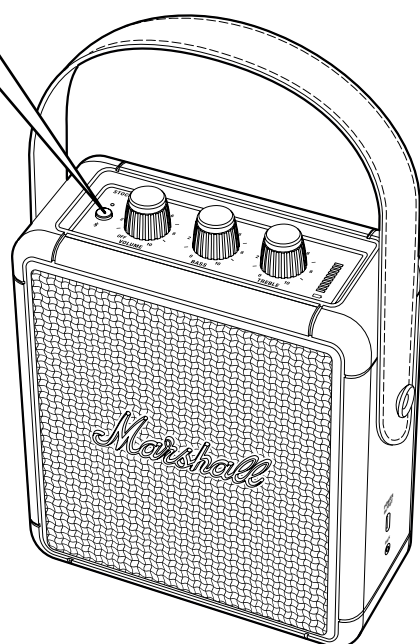
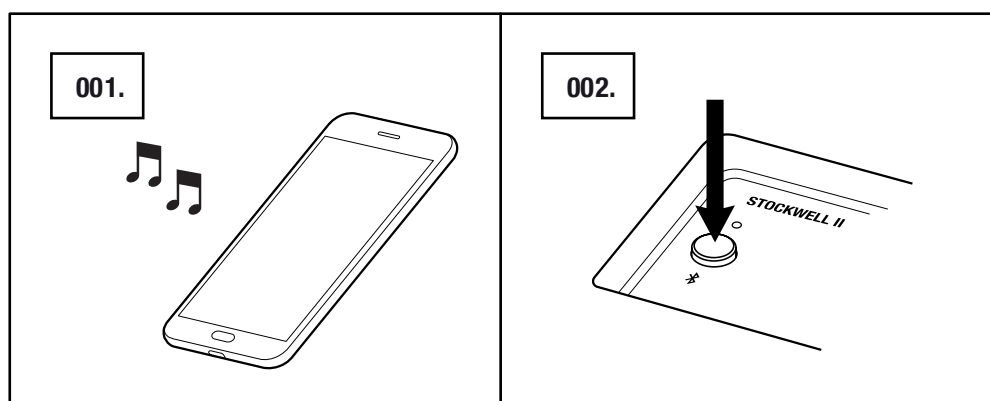


002.



VÝBER ZDROJA ZVUKU

- 001. NA PRIPOJENOM ZARIADENÍ SPUSTITE PREHRÁVANIE, ČÍM SA TOTO ZARIADENIE VYBERIE AKO ZDROJ ZVUKU. AK JE PREHRÁVANIE UŽ SPUSTENÉ NA INOM ZARIADENÍ Bluetooth, AUTOMATICKY SA POZASTAVÍ.**
- 002. STLAČENÍM TLAČIDLA Bluetooth SA TIEŽ PREPÍNATE MEDZI PRIPOJENÝMI ZARIADENIAMÍ.**



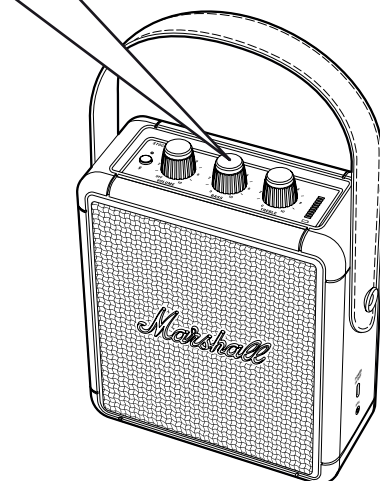
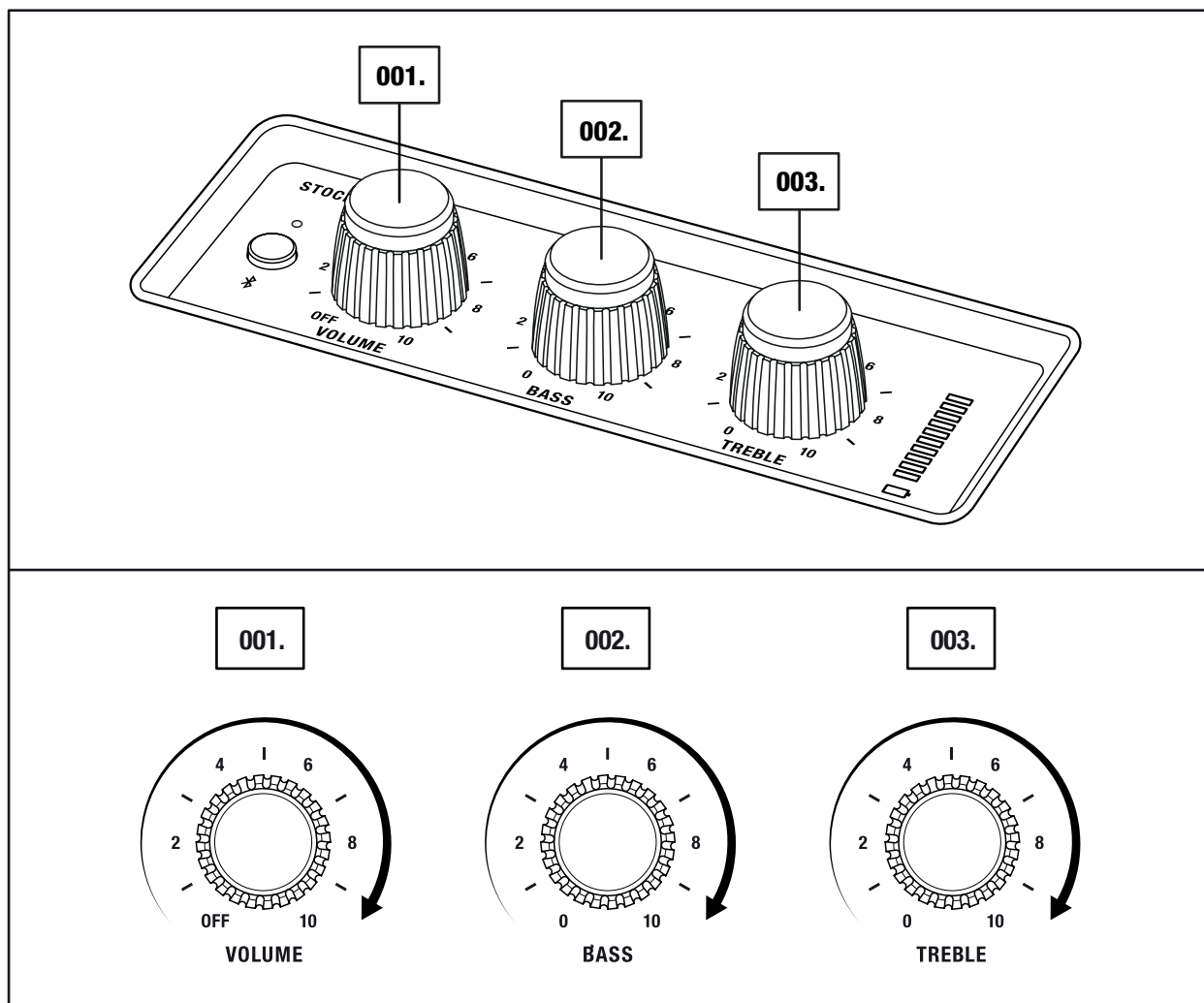
NASTAVENIE HLASITOSTI/BASOV/VÝŠOK

STOCKWELL II MÁ TRI OTOČNÉ OVLÁDAČE NA PRISPÔSOBENIE ZVUKU.

001. OTOČNÝ OVLÁDAČ VOLUME (HLASITOSŤ)

002. OTOČNÝ OVLÁDAČ BASS (BASY)

003. OTOČNÝ OVLÁDAČ TREBLE (VÝŠKY)

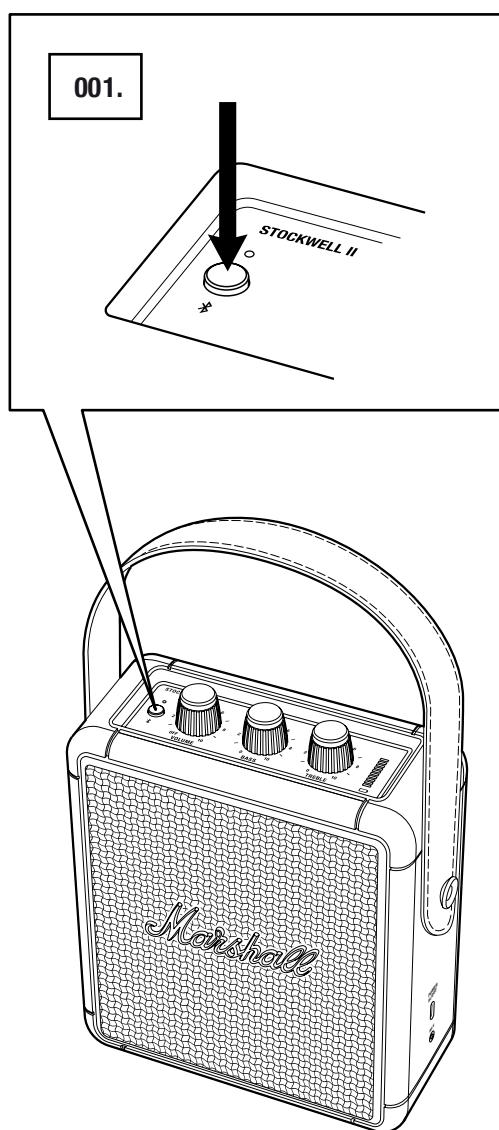


POZNÁMKA: OTOČNÝ OVLÁDAČ HLASITOSTI FUNGUJE AJ AKO VYPÍNAČ.

POHOTOVOSTNÝ REŽIM

AK SA STOCKWELL II NEPOUŽÍVA 10 MINÚT, REPRODUKTOR PREJDE DO POHOTOVOSTNÉHO REŽIMU, ABY SA ŠETRILA ENERGIA BATÉRIE. V POHOTOVOSTNOM REŽIME SÚ VŠETKY INDIKÁTORY BATÉRIE VYPNUTÉ A REPRODUKTOR NEREAGUJE NA VSTUP Z PRIPOJENÝCH ZARIADENÍ.

001. AK CHCETE STOCKWELL II PREBUDIŤ Z POHOTOVOSTNÉHO REŽIMU, RÝCHLO STLÁČAJTE TLAČIDLO Bluetooth.



NABÍJANIE ZARIADENIA Z REPRODUKTORA

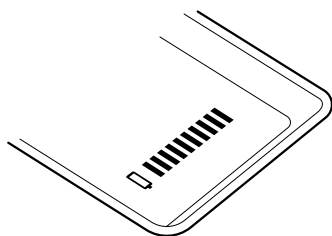
VSTUP USB-C NA BOČNEJ STRANE REPRODUKTORA STOCKWELL II MÔŽETE POUŽÍVAŤ NA NABÍJANIE TELEFÓNU, TABLETU ALEBO INÉHO KOMPATIBILNÉHO ZARIADENIA. POTREBUJETE NA TO KÁBEL S KONEKTOROM USB-C A VHODNÝ KONEKTOR NA SVOJE ZARIADENIE (NIE JE SÚČASŤOU BALENIA). STOCKWELL II MUSÍ BYŤ ZAPNUTÝ, PRIČOM NA NABÍJANIE EXTERNÉHO ZARIADENIA MUSÍ MAŤ JEHO BATÉRIA DOSTUPNÚ KAPACITU VIAC AKO 2 ČIARKY.

- 001. UBEZPEČTE SA, ŽE NABÍJANIE Z BATÉRIE REPRODUKTORA FUNGUJE.**
- 002. PRIPOJTE KONIEC KÁBLA USB-C DO REPRODUKTORA.**
- 003. JEHO DRUHÚ STRANU PRIPOJTE K SVOJMU ZARIADENIU.**

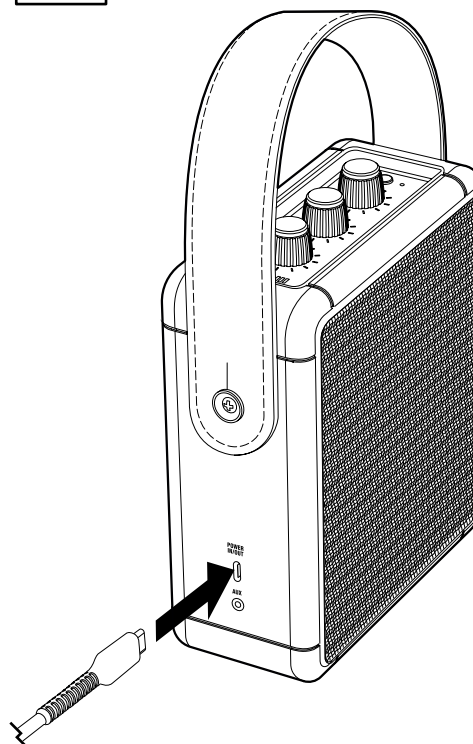


POZNÁMKA: NABÍJANIE EXTERNÝCH ZARIADENÍ Z REPRODUKTORA SKRÁTI ČAS PREHRÁVANIA.

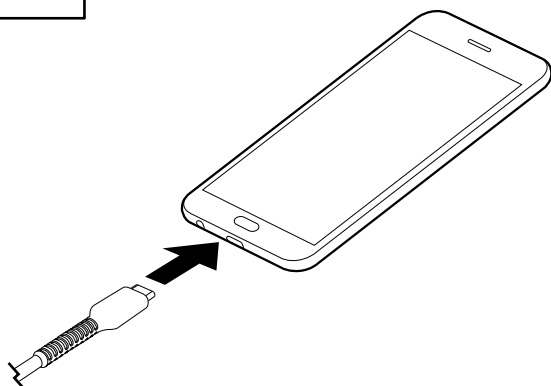
001.



002.



003.



TECHNICKÉ ÚDAJE

AKUSTICKÁ ŠPECIFIKÁCIA

- **PRENOSNÝ STEREO REPRODUKTOR SO SYSTÉMOM NASTAVENIA BASOV**
- **DIGITÁLNE ZOSILŇOVAČE TRIEDY D:** 1 x 10 W + 2 x 5 W
- **2" OVLÁDAČE PLNÉHO ROZSAHU:** x 2
- **3" BASOVÝ REPRODUKTOR:** 1 X
- **OVLÁDAČE BASOVÝCH A VYSOKÝCH TÓNOV**
- **FREKVENČNÁ ODOZVA:** 60 – 20 000 Hz ± 6 dB
- **MAXIMÁLNA ÚROVEŇ TLAKU ZVUKU:** 80 db SPL pri 1 m

KONEKTIVITA

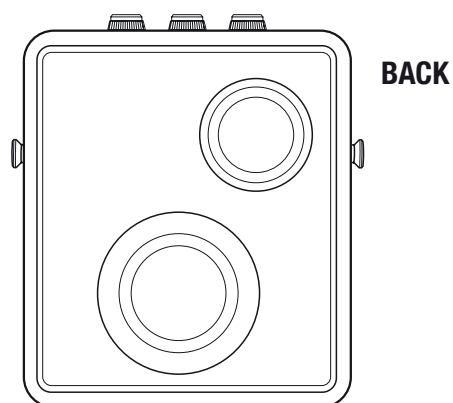
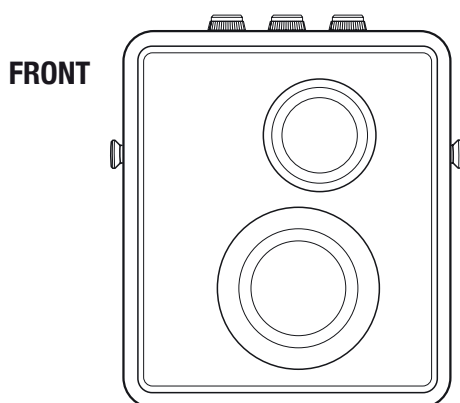
- **Bluetooth®:** Bluetooth 5.0
- **AUX:** 3,5 mm stereo konektor

TECHNICKÉ ÚDAJE

- **VSTUP NAPÁJANIA:** 5 – 12 V USB-C
- **VEĽKOSŤ:** 179,5 x 161 x 70,1 mm
- **HMOTNOSŤ:** 1,38 kg

BATÉRIA

- **TYP BATÉRIE:** Integrovaná, nabíjateľná Li-ion batéria
- **ČAS PREHRÁVANIA:** 20+ h
- **ČAS NABÍJANIA:** 2,5 h



POZNÁMKA: Táto ilustrácia slúži iba na znázornenie vnútorného usporiadania reproduktora. Snaha o odstránenie prednej alebo zadnej mriežky povedie k poškodeniu.

RIEŠENIE PROBLÉMOV

PROBLÉM	PRÍČINA	OPATRENIE
REPRODUKTOR STOCKWELL II SA NECHCE ZAPNÚŤ.	Batéria je vybitá.	Pripojte kábel USB-C k reproduktoru Stockwell II a napájacímu adaptéru USB.
NEVYDÁVA ŽIADNY ZVUK.	Je vybratý nesprávny zdroj zvuku.	Presvedčte sa, či je zariadenie pripojené k reproduktoru Stockwell II. Skontrolujte, či nie je spustené prehrávanie v inom pripojenom zariadení.
	Hlasitosť je nastavená príliš nízko na zdroji zvuku alebo reproduktore.	Mierne zvýšte hlasitosť na zdroji zvuku alebo reproduktore.
NEMOŽNO PREPOJIŤ ALEBO SPÁROVAŤ SO ZARIADENÍM Bluetooth.	Nie je zapnutá funkcia Bluetooth v zariadení (smartfón, tablet, počítač).	Zapnite Bluetooth v zariadení.
	K reproduktoru sú pripojené už dve zariadenia.	Pred pripojením zariadenia k reproduktoru odpojte jedno z pripojených Bluetooth zariadení.
	Reproduktor nie je v režime párovania.	Stlačte a 2 sekundy podržte tlačidlo Bluetooth, aby zariadenie mohlo nájsť reproduktor.
	Zariadenie vyzýva na zadanie PIN kódu.	Vo väčšine prípadov nie je potrebný žiaden PIN kód (heslo). Ak sa zobrazí výzva na zadanie PIN kódu, použite PIN kód 0000 .

RIEŠENIE PROBLÉMOV

PROBLÉM	PRÍČINA	OPATRENIE
REPRODUKTOR NEREAGUJE.	Vyskytol sa softvérový problém.	1. Vypnite reproduktor otočením otočného ovládača hlasitosti úplne proti smeru hodinových ručičiek, až kým nezaznie cvaknutie. 2. Počkajte 15 sekúnd a potom reproduktor znovu zapnite.
		Stlačte a na 6 sekúnd podržte tlačidlo Bluetooth, aby ste reproduktor znovu dali do pôvodných nastavení. Poznámka: Po tomto resetovaní reproduktor zabudne na všetky spárovania Bluetooth.
Vypadlo pripojenie Bluetooth.	Zariadenie Bluetooth a reproduktor sú od seba príliš vzdialené alebo pripojenie ovplyvnili nejaké prekážky.	Prisuňte zariadenia bližšie tak, aby boli do 10 metrov od seba a aby medzi nimi neboli prekážky, ako sú steny či dvere.
	V okolí reproduktora Stockwell II je silné elektrické pole.	Zariadenia ako mikrovlnné rúry, bezdrôtové sieťové adaptéry, fluorescenčné svietidlá a plynové sporáky používajú rovnaké frekvenčné pásmo ako Bluetooth zariadenie. Môže to viesť k elektrickým rušeniam.
POČUŤ PRASKANIE.	Zosilňovač praská, pretože nemá dostatočný výstupný výkon.	Znížte hlasitosť v zdroji zvuku.
		Znížte hlasitosť alebo basy v reproduktore Stockwell II.

RIEŠENIE PROBLÉMOV

PROBLÉM	PRÍČINA	OPATRENIE
ZVUK JE SKRESLENÝ.	Hlasitosť v zdroji zvuku je nastavená príliš vysoko.	Znížte hlasitosť prehrávania v zdroji zvuku.
	Prehrávanie zvuku alebo zvukový súbor má nedostatočnú kvalitu.	Skúste iný zvukový súbor alebo prehrávač hudby.
	Hlasitosť je na reproduktore Stockwell II nastavená príliš vysoko.	Znížte hlasitosť na reproduktore.
	Príliš veľa basov/výšok na reproduktore.	Znížte basy/výšky na reproduktore.
NEVYSPYTATELNÝ VÝKON	Rušenie z iného elektronického zariadenia.	Presuňte Stockwell II na iné miesto.
		Vypnite alebo presuňte rušiacie elektronické zariadenie.

POZNÁMKY:

Bluetooth ZARIADENIE BY MOHLO V ZÁVISLOSTI OD POUŽÍVANIA SPÔSOBOVAŤ ZVUKOVÉ ALEBO TECHNICKÉ PORUCHY V TÝCHTO PRÍPADOCH:



- KEĎ JE NIEKTORÁ ČASŤ TELA V KONTAKTE S PRIJÍMACÍM/VYSIELAJÚCIM SYSTÉMOM ZARIADENIA Bluetooth ALEBO REPRODUKTORA STOCKWELL II.
- ELEKTRICKÉ ODCHÝLKY Z DÔVODU PREKÁŽOK V PODOBE STIEN, ROHOV A POD.
- PÔSOBNIE ELEKTRICKÝCH RUŠENÍ ZO ZARIADENÍ V TOM ISTOM FREKVENČNOM PÁSME, AKO SÚ NAPRIKLAĐ ZDRAVOTNÍCKE POMÔCKY, MIKROVLNNÉ RÚRY A BEZDRÔTOVÉ SIETE.

TOTO BEZDRÔTOVÉ ZARIADENIE MÔŽE PRI POUŽÍVANÍ SPÔSOBOVAŤ ELEKTRICKÉ RUŠENIA.

WWW.MARSHALLHEADPHONES.COM